

NOTICE DE MONTAGE

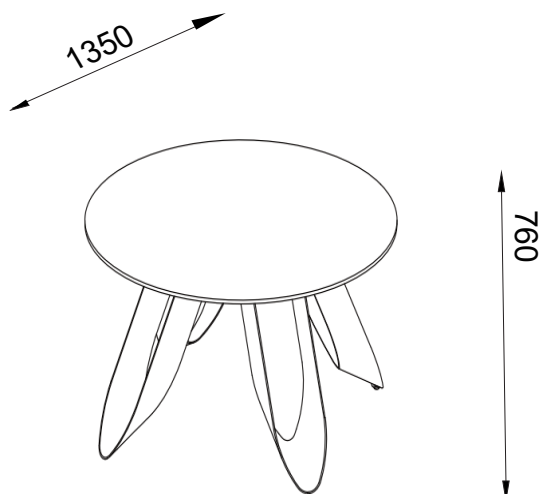
INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

MSA REDONDA AILA
ROUND TABLE AILA
TABLE RONDE AILA

17815
 17800

8435178330642
 8435178330635

 x1
 1pc /2ctns



**AVANT DE COMMENCER, SE
 REPORTER AUX CONSEILS
 DE MONTAGE EN ANNEXE**

**BEFORE STARTING, REFER
 TO THE ASSEMBLING ADVICE
 IN ANNEX**

**VOR DER MONTAGE,
 BEILIEGENDE ANWEISUNGEN
 BEFOLGEN.**

**PRIMA DI COMINCIARE
 LEGGETE LE ISTRUZIONI DI
 MONTAGGIO**

**ANTES DE COMERÇAR, ADIAR
 SE AOS CONSELHOS DE
 MONTAGEM EM ANEXO**

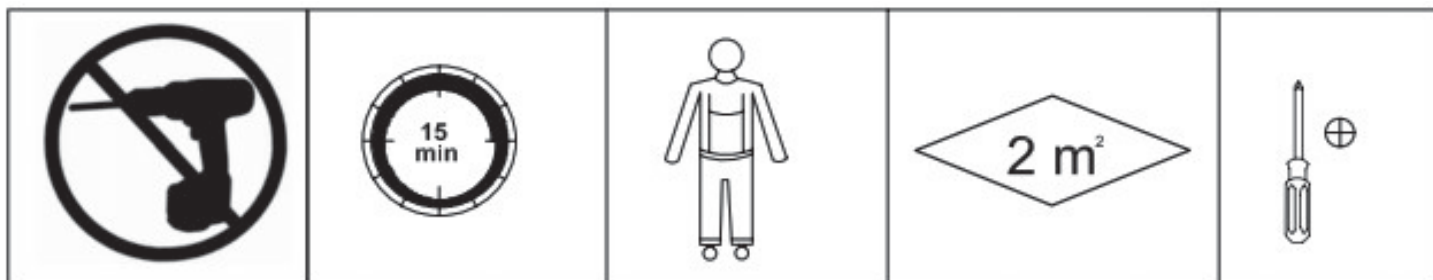
**ANTES DE EMPEZAR
 CONSULTE LOS CONSEJOS
 PARA EL MONTAJE**

**PRIJE MONTIRANJA OVOG
 ARTIKLA, MOLIMO PROU
 ČITE PRILO ŽENE UPUTE
 ZA MONTAŽU**

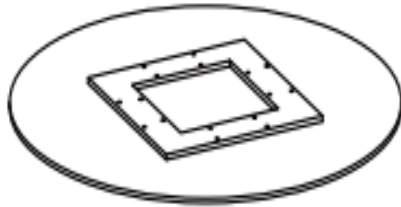
**BASLAMADAN ÖNCE,
 EKTEKİ MONTAJ TALİMATLARINI
 İNCELEYİNİZ**

Tamaño de la caja Dimensions colis Carton dimensions	Peso bruto Poids brut Gross weight	Peso neto Poids net Net weight
143 142 7.5; 97.5*38*25 (CM)	49 KG 36 KG	43 KG 32 KG

***IMPORTANT: À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE - LIRE ATTENTIVEMENT*ATTENTION:
 NE PAS UTILISER SI UNE PARTIE EST CASSÉE, ENDOMMAGÉE OU MANQUANTE**



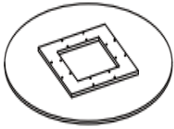
A



B

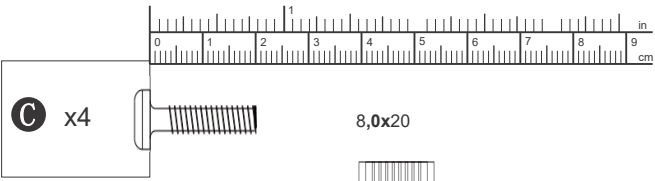


LISTADO DE PIEZAS
 COMPOSANTS
 PARTS LIST

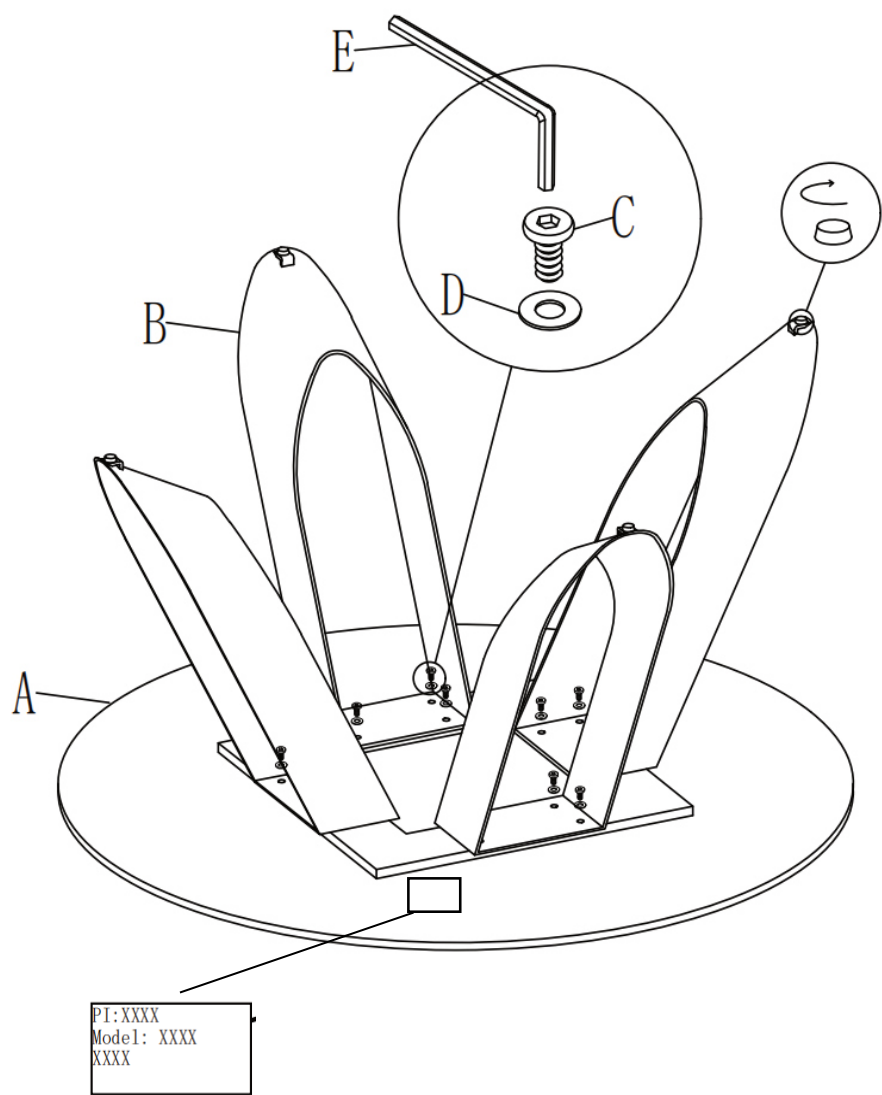
A		1 1\$	B		1 1\$
---	---	-------	---	---	-------

HERRAJES
 QUINCALLERIE
 HARDWARE

C	 M8X20mm	91\$4	D	 M8X18mm	91\$4	E	 M5	191\$
---	--	--	---	--	--	---	---	-------



STEP 1/ ETAPE 1



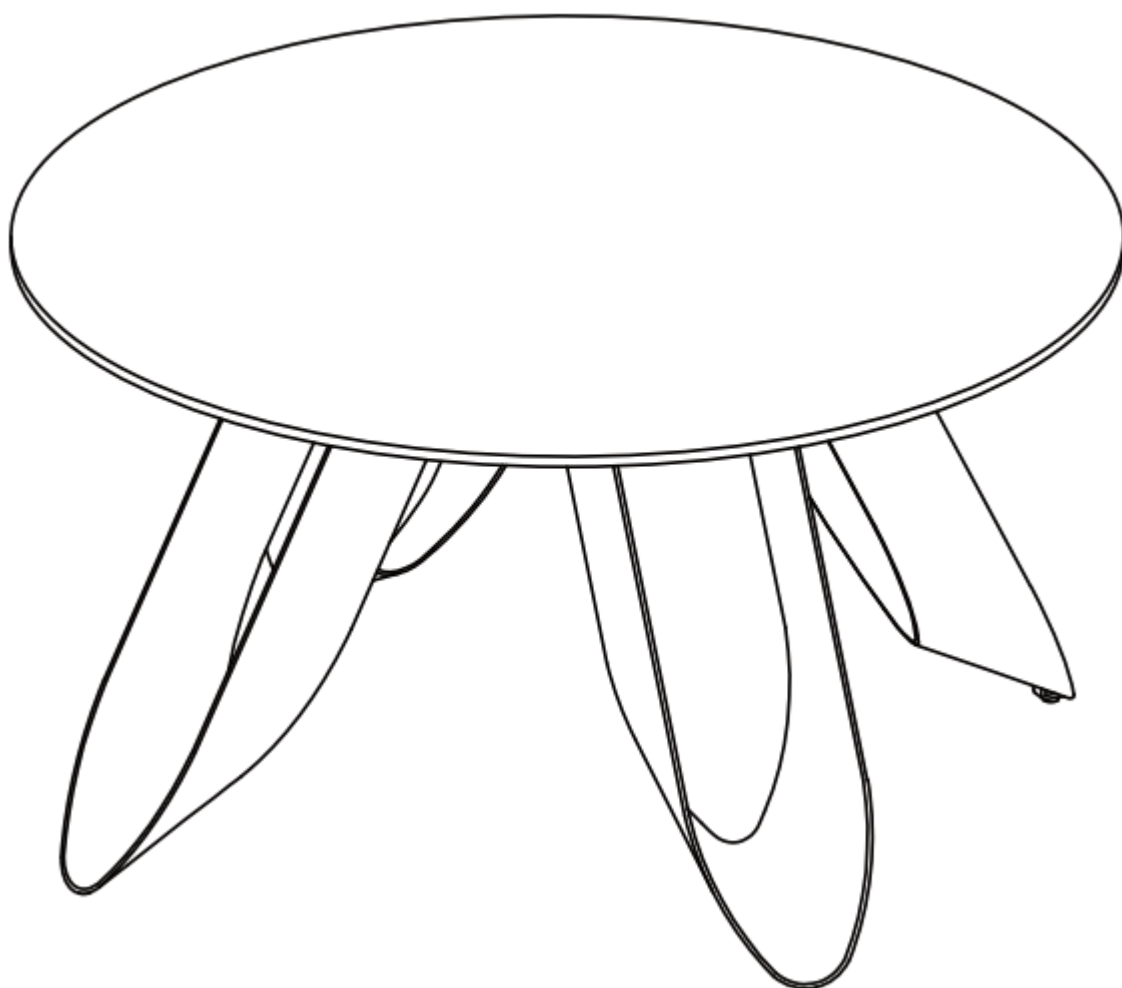
SPANISH:
En caso de reclamación,
por favor, facilitar la
información escrita en la
etiqueta.

FRENCH:
En cas de réclamation,
merci de transmettre les
informations contenues sur
l' étiquette fixée sur le
produit.

ENGLISH :
If you may have whatever
complaint, please, let us
know the information
written on the label.

A	x1	B	x4
			
C	x16	D	x16
			
M8x20mm		M8x18mm	
		E	x1
			
		M5	

STEP 2 / ÉTAPE 2
PRODUIT MONTE



FRANCAIS - SUISSE

CONSEILS DE MONTAGE :

- 1 > BIEN ETUDIER LA NOTICE DE MONTAGE.
- 2 > REPEREZ LES PIÈCES CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
- 3 > REGROUPEZ ET CONTRÔLEZ LA QUINCAILLERIE.
- 4 > MUNISSEZ-VOUS DE L'OUTILLAGE NECESSAIRE.
- 5 > AMÉNAGEZ-VOUS UNE ZONE DE MONTAGE.
- 6 > PROCÉDEZ AU MONTAGE.



NE JAMAIS FORCER LES ASSEMBLAGES.
RESSERREZ LES VIS APRES QUELQUES TEMPS D'USAGE.
GARDER VOTRE NOTICE DE MONTAGE, SI UNE PIÈCE
VENAIT A MANQUER, ELLE SERAIT LE PLUS CLAIR
MOYEN DE COMMUNIQUER AVEC VOTRE MAGASIN.

CONSEILS D'ENTRETIEN :

- 1 > DÉPOUSSIÉREZ SOIGNEUSEMENT.
- 2 > UTILISEZ UN CHIFFON SEC.



**- NE JAMAIS UTILISER
DE PRODUITS ABRASIFS:
POUDRE, LAINE D'ACIER, SOLVANTS.
- NE PAS MOILLER**

	PAPIER DECOR	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LAQUÉES	BOIS VERNIS	TEXTILE CUIR
EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)	☐	☐	☐	☐	☐
EAU ADDITIONNÉE		☐	☐		
ENTRETIEN SPÉCIFIQUE FABRICANT					☐

DEUTSCH - SCHWEIZ

MONTAGE ANLEITUNG:

- 1 > DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN.
- 2 > DIE EINZELTEILE DES MÖBELSTÜCKS ERMITTELN.
- 3 > DIE BESCHLÄGE ZUSAMMENLEGEN UND PRÜFEN.
- 4 > DAS NOTWENDIGE WERKZEUG ZURECHTLEGEN.
- 5 > EINEN MONTAGEBEREICH FREIMACHEN.
- 6 > DAS MÖBELSTÜCK ZUSAMMENBAUEN.



NIEMALS DIE VERBINDUNGEN ZU STARK ANZIEHEN.
DIE SCHRAUBEN NACH EINIGER ZEIT DES GEBRAUCHS
ERNEUT FESTZIEHEN. DIE MONTAGEANLEITUNG
GUT AUFBEWAHREN: SOLLTE EIN TEIL FEHLEN, IST SIE DAS
BESTE VERSTÄNDIGUNGSMITTEL MIT IHREM GESCHÄFT.

PFLEGEHINWEISE :

- 1 > SORGFÄLTIG ENTSTAUBEN.
- 2 > VERWENDEN SIE EIN TROCKENES TUCH.



**- BENUTZEN SIE KEINE
SCHEUERMITTEL WIE PULVER,
STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL.
- KEIN WASSER VERWENDEN.**

	DEKORPAPIER	OBERFLÄCHE LAMINAT	OBERFLÄCHE LACK	LACKIERTEM HOLZ	TEXTIL LEDER
SEIFENLAUGE (NEUTRALSEIFE)	☐	☐	☐	☐	☐
WASSER MIT HAUSHALTSREINIGER		☐	☐		
PRODUZENT SPEZIFISCHER UNTERHALT					☐

ITALIANO - SVIZZERA

CONSIGLI DI MONTAGGIO

- 1 > STUDIARE BENE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
- 2 > PRENDERE CONOSCENZA DEI PEZZI CHE COSTITUISCONO IL MOBILE.
- 3 > RAGGRUPPARE E CONTROLLARE LA FERRAMENTA.
- 4 > MUNIRSI DEGLI UTENSILI NECESSARI.
- 5 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
- 6 > PROCEDERE AL MONTAGGIO.



NON FORZARE MAI GLI ASSEMBLAGGI
RISTRINGERE LE VITI DOPO UN PERIODO D'USO
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO,
SE UN PEZZO VENISSE A MANCARE SAREBBE IL MIGLIORE
MEZZO DI COMUNICAZIONE CON IL RIVENDITORE

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE :

- 1 > SPOLVERATE ACCURATAMENTE.
- 2 > USARE UN PANNO ASCIUTTO.



**- NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI: POLVERE,
LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI.
- NON BAGNARE.**

	CARTA	SUPERFICIE STRATIFICATE	SUPERFICIE LACCATE	LACCATE E OGNI VERNICIATO	TESSILE CUOIO
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	☐	☐	☐	☐	☐
ACQUA CON DETERSIVO SAN MARC		☐	☐		
MANUTENZIONE SPECIFICA PRODUTTORE					☐

PORTUGUÊS

CONSELHOS DE MONTAGEM:

- 1 > ESTUDE BEM AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
- 2 > REUNA AS PEÇAS QUE CONSTITUEM O SEU MÓVEL.
- 3 > REAGRUPE AS FERRAGENS.
- 4 > EQUIPE-SE COM AS FERRAMENTAS NECESSÁRIAS.
- 5 > PREPARE UMA ÁREA PARA A MONTAGEM.
- 6 > INICIE A MONTAGEM.



NUNCA FORÇAR OS ENCAIXES.
REAPERTAR OS PARAFUSOS APÓS UM TEMPO DE UTILIZAÇÃO.
GUARDAR AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
CASO FALTE ALGUMA PEÇA, O MAIS ACONSELHÁVEL É CONTATAR O REVENDEDOR.

CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO:

- 1 > ELIMINAR BEM O PÓ.
- 2 > USAR PAÑO SECO.



- NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS: SAPONÁCEOS, LÃ DE AÇO, SOLVENTES.
- NÃO MOLHAR,

	ACABAMENTO IMITAÇÃO	SUPERFÍCIES ESTRATIFICADAS	SUPERFÍCIES LACADAS	MADEIRA ENVERNIZADA	TEXTEIS PELES
ÁGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	☐	☐	☐	☐	☐
ÁGUA COM DETERGENTE		☐	☐		
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO FABRICANTE					☐

ESPAÑOL

CONSEJOS PARA EL MONTAJE:

- 1 > ESTUDIE ATENTAMENTE EL MANUAL DE MONTAJE.
- 2 > LOCALICE LAS PIEZAS QUE CONSTITUYEN SU MUEBLE.
- 3 > REUNA Y CONTROLE LOS TORNILLOS.
- 4 > EQUIPE-SE DE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS.
- 5 > PREPARE UNA ZONA DE MONTAJE.
- 6 > REALICE EL MONTAJE.



NO FUERCE NUNCA EN LAS UNIONES. APRIETE LOS TORNILLOS DESPUES DE CIERTO TIEMPO DE UTILIZACION
CONSERVE SU MANUAL DE MONTAJE,
SI FALTARA UNA PIEZA, SERIA LA MANERA MAS FACIL DE COMUNICAR CON LA TIENDA.

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

- 1 > DESPOLVOREAR CULDAOSAMENTE.
- 2 > UTILICE UN PAÑO SECO.



- NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO: POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES.
- NO MOJAR.

	PAPEL DE DECORACION	SUPERFICIE ESTRATIFICADAS	SUPERFICIE MAQUEADAS	MADERA BARNIZADA	TEXULL CUERO
AGUA Y JABON (JABON NEUTRO)	☐	☐	☐	☐	☐
AGUA COM DETERGENTE		☐	☐		
MANTENIMIENTO ESPECIFICO DEL FABRICANTE					☐

HRVATSKA

UPUTE ZA MONTAŽU:

- 1 > PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.
- 2 > PRIPREMITE SVE DIJELOVE NAMJEŠTAJA.
- 3 > PRIKUPITE I PROVJERITE OKOVE ZA MONTAŽU.
- 4 > PRIPREMITE POTREBAN ALAT.
- 5 > PRIPREMITE PROSTOR ZA MONTAŽU.
- 6 > POČNITE MONTIRATI.



NEMOJTE UPOTREBLJAVATI SILU PRILIKOM SKLAPANJA
NAKON NEKOG VREMENA PONOVRNO PRITEGNITE VIJKE
ČUVAJTE UPUTE ZA MONTAŽU
U SLUČAJU NEDOSTATKA NEKOG DIJELA NAJBOLJE ĆE BITI DA DA KONTAKIRATE PRODAJNO MJESTO.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE :

- 1 > PAŽLJIVO OBRISATI PRAŠINU.
- 2 > KORISTITE SUHU KRPU.



- ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIKAJIJA ILI BILO KAKVIH POMOĆNIH SREDSTAVA ZA RIBANJE
JAKIH SREDSTAV ZA ČIŠĆENJE ILI ČELIČNE VUNE
-NE MOKRA.

	PAPIR	LAMINAT	LAK	DRVO	TEKSTIL/ KOŽA
OTPINA SAPUNA	☐	☐	☐	☐	☐
OTPINA DETERDŽENTA		☐	☐		
NAMJENSKA SREDSTVA					☐

TÜRKÇE

MONTAJ TALİMATLARI:

- 1 > Montaj tanıtım yazısını dikkatlice okuyunuz.
- 2 > Mobilyanızı oluşturan parçaları işaretleyiniz.
- 3 > Hırdavatla ilgili parçaları bir araya toplayıp; kontrol ediniz.
- 4 > Gereken araç ve gereci tedarik ediniz.
- 5 > (Kendinize) Bir montaj alanı edininiz.
- 6 > Monte etmeye başlayınız.



MONTAJLARI ZORLAMAYINIZ.
BİRKAÇ KULLANIMDAN SONRA VİDALARI SIKIŞTIRINIZ.
BİR PARÇANIN KAYBOLMASI DURUMUNDA MAĞAZANIZLADAHA
KOLAY İLETİŞİME GEÇEBİLMENİZ İÇİN MONTAJ KULLANIM
TALİMATINIZI SAKLAYINIZ.

BAKIM TALİMATLARI:

- 1 > TOZUNU DİKKATLİCE ALINIZ.
- 2 > YUMUŞAK BİR BEZİ TEMİZ SU VE AZ MİKTARDA SABUNLA(DETERJAN) NEMLENDİRİNİZ.



- ASLA AŞINDIRICI ÜRÜNLER
KULLANMAYINIZ : ÇELİK YÜNÜ,
SOLVENT...
- BOL SUYLA YIKAMAYINIZ.

	SÜS KAĞIDI	KATMAN YÜZEY	LAKE YÜZEY	CİLALI TAHTA	TEKSTİL DERİ
SABUNLU SU (NÖTR SABUN)	○	○	○	○	○
DETERJAN KATILMIŞ SU		○	○		
ÜRETİCİYE ÖZGÜ BAKIM					○

ENGLISH

ASSEMBLY ADVICE :

- 1 > CAREFULLY READ THE ASSEMBLY INSTRUCTION.
- 2 > IDENTIFY THE COMPONENTS OF THE FURNITURE.
- 3 > GROUP AND CHECK THE HARDWARE.
- 4 > USE THE REQUIRED TOOLS.
- 5 > CREATE AN ASSEMBLY ZONE.
- 6 > MAKE THE ASSEMBLY.



NEVER FORCE THE CONNECTIONS.
RE-TIGHTEN THE SCREWS AFTER FEW DAYS.
PLEASE RETAIN THE AI LEAFLET FOR FUTURE REFERENCE,
THE AI CONTAINS INFORMATION WHEN CLAIMING
FOR MISSING PARTS.

CLEANING ADVICE:

- 1 > CAREFULLY REMOVE THE DUST.
- 2 > USE A SOFT, CLEAN DAMP CLOTH WITH SOAPY WATER.



**NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS
OR SOLVENTS.**
DO NOT APPLY EXCESSIVE PRESSURE
WHEN USING THE DAMP CLOTH.

	PAPER DECOR	LAMINATED SURFACES	LACQUERED SURFACE	VARNISHED WOOD	LEATHER TEXTILE
SOAPY WATER (NEUTRAL SOAP)	○	○	○	○	○
WATER WITH DETERGENT		○	○		
SPECIFIC SUPPLIER CLEANING					○



**LE TRI
+ FACILE**



FR

**Donnez ou recyclez
vos meubles.**



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>